

# Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	13
Zur Einführung HANS-JÜRGEN FEULNER UND ELIAS HASLWANTER	17

## KONTEXTE – ANFRAGEN – PERSPEKTIVEN

Liturgie und Hygiene in Geschichte und Gegenwart Einige Anmerkungen zu Hygienefragen bei gottesdienstlichen Feiern in der Zeit von Covid-19 und danach HANS-JÜRGEN FEULNER	29
„Ausdruck des Glaubens und Nahrung für ihn“ (SC 59) Anmerkungen zur Bedeutung der Sakramente (nicht nur) in Zeiten von Corona MARIANNE SCHLOSSER	73
Wenn volle Teilnahme nicht möglich ist Zur <i>participatio actuosa</i> in Zeiten von Covid-19 WINFRIED HAUNERLAND	103
@ Worship in the Epicenter of a Pandemic Catholic Liturgical Life in the United States in 2020 TERESA BERGER	115

## RÖMISCHES

Die römischen Dokumente zur Liturgie in Zeiten von Covid-19 FLORIAN WEGSCHEIDER	125
„Gebet und stiller Dienst“ Der Urbi et orbi-Segen in der Corona-Krise ANDREAS BIERINGER	143

## MASSNAHMEN IM DEUTSCHSPRACHIGEN RAUM

Stell dir vor, es ist Messe und nicht jeder darf hin Die Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf das gottesdienstliche Leben der Katholischen Kirche in Österreich DANIEL SEPER	151
---	-----

## INHALTSVERZEICHNIS

Die liturgischen Maßnahmen und Handreichungen während der Corona-Pandemie in den west- und norddeutschen Diözesen PHILIPP WEISS	173
Der deutsche Osten – Zwischen „würdiger Feier“ und „eigener Gefahr“ CHRISTINA DIETL	191
Ostiarier wieder im Einsatz Corona-Liturgie unter Hygienebedingungen: Ein Blick auf die Umsetzung in den bayerischen Bistümern sowie Speyer und Freiburg ANDREAS METZGER	211
Beiz vor Kirche Eine Chronologie der staatlichen und kirchlichen Maßnahmen in der Zeit von Corona in der Schweiz STEFAN KIESEWETTER	233
Ein Blick auf Corona-Regeln zum Abendmahl in westlichen deutschen evangelischen Landeskirchen in ökumenischer Perspektive DOROTHEA HASPELMATH-FINATTI	245
Liturgische Praxis in Zeiten der Covid-19-Pandemie in monastischen Gemeinschaften am Beispiel der Zisterzienserabtei Stift Heiligenkreuz/Österreich P. JOHANNES PAUL CHAVANNE OCIST	253

### SEELSORGER VOR HERAUSFORDERUNGEN

„Physische Präsenz von Gläubigen nicht gestattet“ Liturgie in der Corona-Pandemie des Jahres 2020 in der Diözese Rottenburg-Stuttgart. Ein Blick aus der Gemeindepraxis zwischen Februar und Mai 2020 CLAUS BLESSING	267
Die kleine Gemeinschaft als Wirklichkeit mit Zukunft Die Liturgie in einer Großstadtgemeinde in der Zeit der Pandemie GIROLAMO TRICARICO	301

### BRENNPUNKT EUROPA

Eine Liturgie ohne Geschmack und Geruch Gottesdienste in Italien während der Pandemie ANGELO LAMERI	313
---	-----

## INHALTSVERZEICHNIS

Lockdown and Liturgy in Covid-19 Spain Challenges and Opportunities RICARDO SANJURJO OTERO	323
Prier et célébrer au temps du Covid-19 en France Essai d'analyse et perspectives théologiques OLIVIER PRAUD	339
The Hungarian Catholic Church During the Pandemic KRISZTIÁN FENYVES	355
Gottesdienst in Polen zur Zeit der „Corona-Krise“ Am Beispiel der Erzdiözese Katowice ANDRZEJ HOINKIS	365
“I will wash my hands in innocency, O Lord” Liturgy, Hygiene, and Covid-19 in England DANIEL LLOYD	375
A Reflection on the Effects of the Covid-19 Pandemic on Catholic Worship in the Archdiocese of Dublin (Ireland) ROBERT SMYTH	385
Covid-19: The Swedish Model DAVID HEITH-STADE	403

## Globale Schlaglichter

The Sacramental Encounter between God and Man during Covid-19 in the United States of America CHRISTOPHER CARSTENS	413
Ministry in the midst of a Pandemic An Ordinariate's response in the United States CHARLES ALBERT HOUGH IV	429
Three Rural Episcopal Churches Finding Fellowship BRYAN D. SPINKS	437
Jewish Liturgy During the Covid-19 Pandemic Vignettes from Boston Suburbs RUTH LANGER	445

## INHALTSVERZEICHNIS

Adios a los Sacramentos The Church in Mexico Under the Restrictions of the Covid-19 Pandemic DERLIS ROGELIO GARCIA	459
Online Liturgy in the Pandemic Reflections on Religious Practices of Catholics and Lutherans in Brazil JÚLIO CÉZAR ADAM AND MOISÉS SBARDELOTTO	467
Applying Cruise Ship Health Practices in an Australian Parish Context STEPHEN HILL	483
Die Covid-19-Pandemie in Indonesien Ein Ruf zum „hygienischen“ Gottesdienst(am Beispiel von Südost-Indonesien) YOHANES HANS MONTEIRO UND PETRUS BINE SARMAE	493
Die Situation der Katholischen Kirche in Japan in der Zeit der Covid-19-Pandemie RENA ENKAWA KABAYA	507
The Impact of Covid-19 on the Liturgical Life of the Churches in India THOMAS PRASOBH KOLLIYELIL AND SIBICHEN THOMAS	521
The Effects of the Corona Virus Pandemic on the Catholic Liturgical Celebrations in Ghana, with a Particular Reference to the Diocese of Techiman ANDREW KWAME TAKYIA	545
The Impact of the Covid-19 Pandemic on Worship in the Conference Territory of the SACBC, South Africa JOHN MASILO SELEMELA	555

### SAKRAMENTE UND COVID-19

Der Kommuniongang als Medikamentenausgabe? Provisorische Überlegungen zu provisorischen Lösungen PREDRAG BUKOVEC	567
Berühren verboten: Keine Sakramente für Kranke in der Corona-Pandemie? Beobachtungen und Perspektiven zur Praxis von Krankensalbung und Kranken- kommunion in Pandemiezeiten in den Bistümern der Bundesrepublik Deutschland JÖRG WINKLER	577
Extreme Unction in Extreme Times The Use of an Instrument in the Anointing of the Sick JAMES BRADLEY	589

**KIRCHEN DER BYZANTINISCHEN TRADITION**

Arznei der Unsterblichkeit? Gottesdienst und Kommunion in Griechenland zwischen Kirche, Politik und Pandemie ELIAS HASLWANTER	603
Die Corona-Pandemie als eine neue Herausforderung für die Russische Orthodoxe Kirche Die Maßnahmen der Kirchenleitung und die Reaktionen der Gläubigen – Versuch einer theologischen Reflexion ALEXANDER VASYUTIN	633
Short Overview of the Situation at the Time of the Pandemic (Covid-19) in the Serbian Orthodox Church DANIJEL CVJETKOVIĆ	647
Liturgy and Hygiene in the Context of the Covid-19 Pandemic Protection Measures Initiated by the Romanian Orthodox Church, February–June 2020 VLĂDUȚ-IULIAN ROȘU	659
„Wer die Kommunion aus demselben Kelch leugnet, leugnet den Erretter!“ Positionen in der Georgisch-Orthodoxen Kirche in Zeiten der Covid-19-Pandemie EPHRĀM GIVI LOMIDZE	669
Gottesdienstfeiern in Syrien und im Libanon im Schatten der Corona-Krise HANNA GHONEIM	681
“Approach with the fear of God and with faith” The Ukrainian Greco-Catholic Church and the Covid-19 Pandemic DANIEL GALADZA	697

**ALTORIENTALISCHE KIRCHEN**

Gottesdienst und Gesundheit Das liturgische Leben der Armenisch-Apostolischen Kirche in der außergewöhnlichen Situation der Pandemie BISCHOF TIRAN PETROSYAN UND HUSIK SMBATYAN	709
The Effects of the Recent Covid-19 Pandemic On the Eucharistic Practice of the Assyrian Church of the East BISHOP MAR AWA ROYEL	723

## INHALTSVERZEICHNIS

„...vor Dir in Reinheit und Heiligkeit stehen...“ Liturgie und Hygiene in der Syrisch-Orthodoxen Kirche. Offizielle Vorgaben und liturgische Praxis in der Zeit der Corona-Pandemie PHILIPP ERDINC UND DANIEL BRAHM	735
A Thorough Assessment of Liturgical Services during the Corona Crisis in Tūr ‘Abdīn, Southeast Turkey SALIBA ER	749
Diversity in Adversity Reflections of a Liturgical Historian on Coptic Liturgy in the Time of the 2020 Covid-19 Pandemic RAMEZ MIKHAIL	759

## KIRCHENMUSIK

Muted Tones? Liturgical Singing in Time of Pandemic ALEXIS KAZIMIRA KUTARNA	771
„Tobe, Welt, und springe; ich steh hier und singe in gar sichrer Ruh.“ Kirchenmusik und Corona, ein unheiliges Aufeinandertreffen FRANZ KARL PRASSL	781
Von der Notwendigkeit des liturgischen Singens Ein Blick auf evangelische Gottesdienste während der Corona-Krise in anthropologischer Perspektive DOROTHEA HASPELMATH-FINATTI	799

## INHALTSVERZEICHNIS

### ANHANG I

#### DOKUMENTE DER KONGREGATION FÜR DEN GOTTESDIENST UND DIE SAKRAMENTENORDNUNG

Dekret „In der Zeit von Covid-19“ (19. März 2020)	811
Dekret „In der Zeit von Covid-19 (II)“ vom 25. März 2020	815
Dekret über die Einfügung der Karfreitagsfürbitte vom 30. März 2020	820
Votivmesse „In der Zeit der Pandemie“	825

### ANHANG II

#### DOKUMENTE DER ÖSTERREICHISCHEN BISCHOFSKONFERENZ

Osterfeiern 2020 unter den Pandemie-Bedingungen (Covid-19)	835
Rahmenordnung der Österreichischen Bischofskonferenz zur stufenweisen Wiederaufnahme der Feier öffentlicher Gottesdienste ab 15. Mai 2020 (beschlossen am 1.5.2020, adaptiert am 14.5.2020)	845
Rahmenordnung der Österreichischen Bischofskonferenz zur Feier öffentlicher Gottesdienste (wirksam ab 20. Juni 2020)	851
Rahmenordnung der Österreichischen Bischofskonferenz zur Feier öffentlicher Gottesdienste (wirksam ab 9. Oktober 2020)	856
Rahmenordnung der Österreichischen Bischofskonferenz zur Feier öffentlicher Gottesdienste (wirksam vom 3. November bis vorerst 30. November 2020)	863

### ANHANG III

#### DOKUMENTE AUS DEUTSCHLAND

Hinweise zur Vermeidung von Ansteckungen mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) in Gottesdiensten und Kirchenräumen (26. Februar 2020) DEUTSCHE BISCHOFSKONFERENZ	869
Empfehlungen zur Feier der Liturgie in Zeiten der Corona-Krise (24. April 2020) DEUTSCHE BISCHOFSKONFERENZ	870

## INHALTSVERZEICHNIS

Hinweise zum Umgang mit dem Abendmahl in der Corona-Krise (3. April 2020)	
EVANGELISCHE KIRCHE DEUTSCHLANDS	873
Maßgaben für Gottesdienste mit Öffentlichkeit in Zeiten der Corona-Pandemie für die (Erz-)Bistümer Köln, Paderborn, Münster, Aachen und Essen (24. April 2020)	876
Schutzkonzept der bayerischen (Erz-)Diözesen nach Abstimmung mit der Bayerischen Staatsregierung (28. April 2020)	878
Gemeinsam verantwortetes Schutzkonzept der Kirchen in Sachsen-Anhalt (30. April 2020)	883
Dauerinfektionsschutzkonzept für öffentliche Gottesdienstfeiern im Bistum Erfurt in Zeiten der Corona-Krise (14. Mai 2020)	886
Gemeinsame Verpflichtung der katholischen (Erz-)Diözesen Bayerns und der Evangelischen Landeskirche Bayern im Hinblick auf eine Erlaubnis von gottesdienstlichen Versammlungen in Kirchen (26. Juni 2020)	891

## ANHANG IV

### DOKUMENTE DER SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ

Coronavirus Empfehlungen der Schweizer Bischofskonferenz (17. März 2020)	897
Rahmen-Schutzkonzept der Schweizer Bischofskonferenz zur Durchführung öffentlicher Gottesdienste (27. April 2020)	899
Coronavirus (COVID-19) – Gegen den starken Anstieg der Infektion mit dem Coronavirus (19. Oktober 2020)	905
Coronavirus (COVID-19) – Gegen den starken Anstieg der Infektion mit dem Coronavirus (29. Oktober 2020)	908

<b>VERZEICHNIS DER BEITRAGENDEN</b>	<b>913</b>
-------------------------------------	------------